



IMMER AUF DER
SICHEREN SEITE!

Risikoanalyse entsprechend (EU) 2023/988, General Product Safety Regulation

geringes, moderates Risiko 😊 hohes Risiko ☹️

Projektname: Kassetten, Schlüsselkästen, -boxen

Datum: 06.12.2024
Abteilung: R&D/QW
Ersteller: C. Weichert, M. Lopata
Version: 001

2024

Risikoanalyse



#	Risiko	Ursache(n)	Eintritts- wahrscheinlichkeit	Schaden	Vorbeugemaßnahme(n)	Bewertung	
1	Schnittverletzungen	Scharfe, nicht entgratete Kanten und Ecken.	Gering	hoch	- Scharfe Kanten werden im Produktionsverlauf manuell bzw. maschinell beseitigt. Prüfung (Selbst- und Fremdprüfung) und Dokumentation - Ablauf entsprechend QM-Vorgabe. - Warenausgangs-/Wareneingangsprüfung	geringes Risiko	
2	Verletzungsgefahr durch herunterfallen des Schlüsselkastens	- Einsatz von falschem Befestigungsmaterial - Montagefehler	Gering	hoch	Gezielter Hinweis zur Prüfung und Verwendung des richtigen Befestigungsmaterials	geringes Risiko	
3	Beschädigungen an der Wand durch Montagefehler	Einsatz von falschem Befestigungsmaterial. (Dübel und Schrauben)	mittel	hoch	Gezielter Hinweis zur Prüfung und Verwendung des richtigen Befestigungsmaterials	geringes Risiko	
4	Beschädigung von Rohrleitungen oder elektr. Kabeln in der Wand	Fehlende Prüfung vor Montage	gering	hoch	Prüfung im Vorfeld	geringes Risiko	
5	Dysfunktion Schließzylinder	- Verdreht - Korrosion	gering	hoch	Regelmäßige Pflege mit Sprühöl	geringes Risiko	
6	Allergische Reaktionen, Hautreizungen	Chemisch bedenkliche Inhaltsstoffe	Gering	hoch	- REACH/RoHS Konformität - Lieferantenbestätigung - Eigene Untersuchungen DEKRA	geringes Risiko	

2/3



IMMER AUF DER
SICHEREN SEITE!

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit

BURG-WÄCHTER
Wormgermühle
58540 Meinerzhagen
GERMANY
<http://www.burg.biz>
info@burg.biz

Name: CWE, MLo
Funktion: R&D, QW
fon: ---
fax: ---
mailto: ---

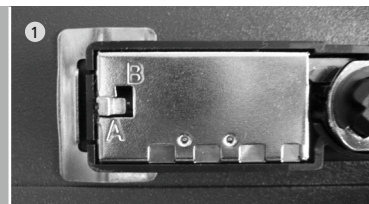


key cabinet

de Bedienungs-
anleitung
en Operation
fr Utilisation
nl Operatie



BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany
BA Key Cabinet
dp 04/2015



de KEY CABINET – Bedienungsanleitung

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für die
Schlüsselbox KEY CABINET aus dem
Hause BURG-WÄCHTER entschieden
haben. Die KEY CABINET ermöglicht
eine sichere Aufbewahrung von
Schlüsseln jeglicher Art.

Wichtig:
Bitte lesen Sie die gesamte
Bedienungsanleitung bevor
Sie mit der Montage bzw. mit der
Codeumstellung beginnen.

Wir wünschen Ihnen Sicherheit und
Lebensqualität mit Ihrer
KEY CABINET.

Ihre BURG-WÄCHTER KG

Zahlenkombination

1. Öffnen Sie die Schlüsselbox,
indem Sie den gültigen
Öffnungscod einsteilen
(Werkseinstellung "0-0-0")

2. Schieben Sie den Resetpin von
„A“ nach „B“ (s Abb. 1).
3. Stellen Sie einen neuen Öffnungs-
code über die Zahlenräder ein.

Vergewissern Sie sich, dass die
Zahlen mittig positioniert und
spürbar eingerastet sind. Sollten
Sie den Öffnungscod verlieren,
ist ein Öffnen der KEY CABINET
nicht mehr möglich!

4. Schieben Sie den Resetpin wieder
in die Ausgangsposition zurück.
5. Schließen Sie das Oberteil und
überprüfen Sie die Funktion.

Schließen

Nach dem Schließen des Oberteils
müssen die Zahlenräder verstellt
werden.

Irrtum und Änderungen vorbehalten.

en KEY CABINET – Operation

Dear customer,
Thank you very much for deciding
for a KEY CABINET manufactured by
BURG-WÄCHTER. The KEY CABINET
permits a reliable storage of Keys.

Important:
Please read the entire User
Manual before you start to
mount the device and before
resetting.

Let us wish you a high level of
security and quality of living with
your KEY CABINET.

your BURG-WÄCHTER

Resetting Combination:

1. Open the KEY CABINET using the
secret number (the factory preset
is "0-0-0").
2. Push the reset pin from
„A“ to „B“ (fig. 1).
3. Rotate the 3 dials on the front to
your new secret combination.

Ensure the numbers are
positioned centrally and have
clicked into position. Attention:
If the code gets lost the opening
of the KEY CABINET
is impossible.

4. Push the reset pin into the
starting position.
5. Close the lid and check the
operation of the box using the
new combination

To lock

The combination must be scrambled
by rotating the 3 dials.

Errors and changes reserved.



**BURG
WÄCHTER**

de Download: www.burg.biz

en Download: www.burg.biz

fr Download: www.burg.biz

nl Download: www.burg.biz

es Download: www.burg.biz

it Download: www.burg.biz

pt Download: www.burg.biz

se Download: www.burg.biz

hu Letöltés: www.burg.biz

sl Download: www.burg.biz

hr Download: www.burg.biz

ru Загрузка: www.burg.biz

no Download: www.burg.biz

dk Download: www.burg.biz

fi Ladattava tiedosto: www.burg.biz

el Αρχειο: www.burg.biz

tr İndir: www.burg.biz

ro Descărcare: www.burg.biz

pl Pobieranie pliku: www.burg.biz

cz Stáhnout: www.burg.biz

bg Download (запеди): www.burg.biz

sk Download: www.burg.biz

et Download: www.burg.biz

fr KEY CABINET – Utilisation

Cher client,

Merci d'avoir choisi le KEY CABINET de la maison BURG-WÄCHTER. Le KEY CABINET permet de conserver toute sorte de clés et/ou d'autres objets de valeur en toute sécurité.

Important :

Avant de procéder au montage voire au réglage du code, veuillez lire attentivement le mode d'emploi entier.

Nous vous souhaitons des sentiments de sécurité et de bonne qualité de vie avec votre KEY CABINET.

Votre BURG-WÄCHTER KG

Réglage d'une nouvelle combinaison de chiffres

1. Ouvrez KEY CABINET en saisissant le code d'ouverture valable (valeur d'usine : 0-0-0) et tirez la partie supérieure vers vous.

2. Poussez la broche de réinitialisation de „A” à „B” (fig. 1).

3. Réglez le nouveau code d'ouverture par les roulettes chiffrées.

Rassurez-vous que les chiffres sont bien centrés et apparemment enclenchés. En cas de perte du code d'ouverture, il n'est plus possible d'ouvrir le KEY CABINET !

4. Pousser la broche de remise à zéro dans la position de départ.

5. Fermez le dessus et vérifiez le fonctionnement.

Fermeture

Après la fermeture de la partie supérieure des roues à chiffres doit être ajusté.

Sous réserves de toutes erreurs ou modifications.

nl KEY CABINET – Operatie

Geachte klant,

Van harte bedankt dat u voor een KEY CABINET van BURG-WÄCHTER hebt gekozen. De KEY CABINET maakt het mogelijk om alle soorten sleutels en/of andere kostbaarheden veilig op te bergen.

Belangrijk:

Lees de volledige gebruiksaanwijzing voor u met de montage of met de wijziging van de code begint.

Wij wensen u veel veiligheid en plezier met uw KEY CABINET.

BURG-WÄCHTER KG

Cijfercombinatie wijzigen

1. Open de KEY CABINET door de geldige openings code (fabrieksinstelling „0-0-0”) in te stellen en het bovenste deel naar u toe te trekken
2. Duw de reset pin van „A” naar „B” (afb. 1)

3. Stel een nieuwe openingscode via de cijferwielen in.

Zorg ervoor dat u de cijfers in het midden plaatst en dat ze voelbaar inklikken. Als u de openingscode verliest, is het niet meer mogelijk de KEY CABINET te openen!

4. Duw de reset pin terug in de uitgangspositie.
5. Sluit de bovenklep en controleer de werking.

Sluiten

Nadat het bovenste deel is gesloten, moeten de cijferwielen worden verplaatst.

Onder voorbehoud van fouten en wijzigingen.

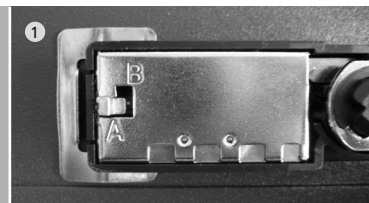


key cabinet

- es Manual de instrucciones
- it Istruzioni d'uso
- pt Manual de Instruções
- se Bruksanvisning



BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany
BA Key Cabinet
dp 04/2015



es KEY CABINET – Manual de instrucciones

Estimado cliente;

Muchas gracias por haber adquirido la caja para guardar llaves KEY CABINET de BURG-WÄCHTER.

La KEY CABINET le permite guardar de manera segura llaves de cualquier tipo.

Importante:
Por favor, lea el manual de instrucciones al completo antes de instalar la caja y de cambiar el código.

Le proporcionamos seguridad y calidad de vida con su KEY CABINET BURG-WÄCHTER KG

Cambiar la combinación numérica

1. Use el código de apertura para abrir la KEY CABINET (por defecto "0-0-0").

2. Empuje la clavija de reposición desde la posición "A" hacia la posición "B" (véase la imagen 1).

3. Use las ruedas numéricas para introducir un nuevo código de apertura.

Asegúrese de que los números están centrados y de que están debidamente encajados. Si pierde el código de apertura, ¡no podrá volver a abrir la KEY CABINET!

4. Vuelva a empujar la clavija de reposición hasta la posición inicial.
5. Cierre la parte superior y compruebe su correcto funcionamiento.

Cerrar

Una vez cerrada la parte superior, debe cambiar la posición de las ruedas numéricas.

it KEY CABINET – Istruzioni d'uso

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver scelto l'armadietto portachiavi KEY CABINET del marchio BURG-WÄCHTER.

Il KEY CABINET permette di mettere al sicuro le chiavi di ogni genere.

Importante:
Prima di iniziare il montaggio o la modifica del codice si prega di leggere tutto il Libretto d'istruzioni.

GodeteVi del senso di sicurezza offerto dal nuovo KEY CABINET.

La Vostra BURG-WÄCHTER KG

Reimpostazione della combinazione numerica

1. Aprire l'armadietto portachiavi impostando il codice di apertura valido (impostazione di fabbrica "0-0-0")

2. Spostare la levetta di reset dalla posizione "A" alla posizione "B" (si veda la fig. 1).

3. Impostare un codice di apertura nuovo utilizzando il combinatore a dischi.

AssicurateVi che i singoli numeri si trovano nella loro posizione centrale e che avete avvertito un leggero click. Se perdetevi il codice di apertura, l'armadietto portachiavi KEY CABINET non potrà essere più aperto!

4. Rimettere la levetta di reset alla posizione di partenza.
5. Chiudere la parte superiore e controllare la funzionalità.

Chiusura

Dopo aver chiuso la parte superiore, occorre cambiare la posizione del combinatore a dischi.

Errores y cambios reservados.

Salvo errori e modifiche.



**BURG
WÄCHTER**

de Download: www.burg.biz

en Download: www.burg.biz

fr Download: www.burg.biz

nl Download: www.burg.biz

es Download: www.burg.biz

it Download: www.burg.biz

pt Download: www.burg.biz

se Download: www.burg.biz

hu Letölthető: www.burg.biz

sl Download: www.burg.biz

hr Download: www.burg.biz

ru Загрузка: www.burg.biz

no Download: www.burg.biz

dk Download: www.burg.biz

fi Ladattava tiedosto: www.burg.biz

el Αρχή: www.burg.biz

tr İndir: www.burg.biz

ro Descărcare: www.burg.biz

pl Pobieranie pliku: www.burg.biz

cz Stáhnout: www.burg.biz

bg Download (загеди): www.burg.biz

sk Download: www.burg.biz

et Download: www.burg.biz

pt KEY CABINET – Manual de Instruções

Caro cliente,

Muito obrigado por ter adquirido a caixa para guardar chaves KEY CABINET da BURG-WÄCHTER.

A KEY CABINET permite-lhe guardar chaves de todo o tipo de uma forma segura.

Importante:
Por favor, leia todo o manual de instruções antes de instalar a caixa e alterar o código.

Desejamos-lhe segurança e qualidade de vida com a sua KEY CABINET BURG-WÄCHTER KG

Alterar a combinação numérica

1. Use o código de abertura para abrir a KEY CABINET (por defeito "0-0-0").
2. Empurre o perno de alteração da posição "A" para a posição "B" (ver a imagem 1).

3. Use as rodas numéricas para introduzir um novo código de abertura.

Certifique-se que os números estão centrados e que as rodas estão devidamente encaixadas na posição correta. Se perder o código de abertura não poderá abrir a KEY CABINET!

4. Volte a empurrar o perno de alteração para a posição inicial.
5. Feche a parte superior e verifique se está a funcionar devidamente.

Fechar

Depois de fechar a parte superior é necessário alterar a posição das rodas numéricas de forma aleatória.

se KEY CABINET – Bruksanvisning

Kära kund.

Tack för att du har valt nyckelskåpet KEY CABINET från BURG-WÄCHTER. KEY CABINET möjliggör säker förvaring av alla sorters nycklar.

Viktigt:
Innan montering eller byte av kod, är det viktigt att noggrant studera hela bruksanvisningen.

Njut av trygghetskänslan med nyckelskåpet KEY CABINET

BURG-WÄCHTER KG

Byte av kombinationskoden

1. Öppna nyckelskåpet med den gällande kombinationskoden (fabriksinställd till "0-0-0")
2. Skjut återställningsstiftet från "A" till "B" (se bild 1)
3. Ställ in en ny kod med sifferhjulen.

Se till att de enskilda numren placeras i mitten och att de har klickat in i sin position. Om du förlorar öppningskoden är det inte längre möjligt att öppna KEY CABINET!

4. Skjut tillbaka återställningsstiftet till den ursprungliga positionen.

5. Stäng överdelen och kontrollera att den nya koden fungerar.

Låsning

Efter låsning måste sifferhjulen ändras för att inte visa koden.

Reservado o direito a erros e modificações.

Med reservation för fel och ändringar.

www.burg.biz



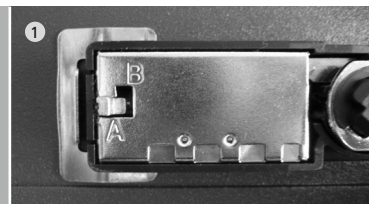
key cabinet

- hu** Használati utasítás
- sl** Navodila za uporabo
- hr** Upute za uporabu
- ru** Инструкция по обслуживанию



BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany

BA Key Cabinet
dp 04/2015



hu KEY CABINET – Használati utasítás

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta a BURG-WÄCHTER márkájú KEY CABINET kulcstartó-szekrényt. A KEY CABINET lehetővé teszi bármilyen típusú kulcs biztonságos tárolását.

Fontos:
Kérjük, a telepítés megkezdése vagy a kód módosítása előtt olvassa el a teljes használati utasítást.

Élvezze a KEY CABINET szekrény által nyújtott biztonság érzetét.

BURG-WÄCHTER KG

A számkombináció beállítása

1. A kulcstartó-szekrényt az érvényes nyitókód megadásával nyissa ki (a gyári beállítás „0 – 0 – 0”)
2. A Reset gombot állítsa az „A” pozícióból a „B” pozícióba (lásd az 1. ábra)
3. A számjegykorongok segítségével állítsa be az új nyitókódot.

Győződjön meg arról, hogy az egyes számjegyek a mező közepén vannak és egyértelműen a helyükre kattantak. A nyitókód elvezetése után a KEY CABINET berendezés kinyitása nem lehetséges!

4. A Reset gombot állítsa a kiinduló pozícióba.
5. Zárja be a felső részt és ellenőrizze a működőképességet.

Bezárás

A felső rész bezárásához forgassa el az egyes számjegykorongokat.

A hibák és változtatások joga fenntartva.

sl KEY CABINET – Navodila za uporabo

Cenjena stranka,

Čestitam Vam ob nakupu omarice za ključe »KEY CABINET« znamke BURG-WÄCHTER. KEY CABINET omogoča varno shranjevanje ključev vseh vrst.

Pomembno: Pred montažo ali spremembo kode prosim, da natančno preberete celo navodilo za uporabo.

Doživite občutek varnosti s svojo omarico KEY CABINET.

Vaš BURG-WÄCHTER KG

Spreminjanje številčne kombinacije

1. Omarico za ključe odprite tako, da nastavite veljavno kodo za odpiranje (tovarniška nastavitve je „0 – 0 – 0”)
2. Količek za resetiranje premaknite iz položaja »A« v položaj »B« (glej Sliko 1).
3. S številčnimi koloti nastavite novo kodo za odpiranje.

Prepričajte se, če se posamezne številke, ki se nahajajo na sredini na svojem mestu. Odpiranje KEY CABINET ni več možno, v kolikor izgubite kodo za odpiranje!

4. Količek za reset premaknite nazaj v izhodiščni položaj.
5. Zaprite zgornji del in preverite delovanje.

Zapiranje

Ko zaprete zgornji del številke premešajte.

Napake in spremembe pridržane.



de Download: www.burg.biz

en Download: www.burg.biz

fr Download: www.burg.biz

nl Download: www.burg.biz

es Download: www.burg.biz

it Download: www.burg.biz

pt Download: www.burg.biz

se Download: www.burg.biz

hu Letölthető: www.burg.biz

sl Download: www.burg.biz

hr Download: www.burg.biz

ru Загрузка: www.burg.biz

no Download: www.burg.biz

dk Download: www.burg.biz

fi Ladattava tiedosto: www.burg.biz

el Αθήνη: www.burg.biz

tr İndir: www.burg.biz

ro Descărcare: www.burg.biz

pl Pobieranie pliku: www.burg.biz

cz Stáhnout: www.burg.biz

bg Download (запеди): www.burg.biz

sk Download: www.burg.biz

et Download: www.burg.biz

hr KEY CABINET – Upute za uporabu

Cijenjeni kupci,

Zahvaljujemo Vam se, što ste izabrali ormar za ključeve KEY CABINET marke BURG-WÄCHTER. KEY CABINET omogućuje sigurno čuvanje ključeva svih vrsta.

Važno:
Prije početka montaže ili promjene koda molimo da precizno pročitate kompletne upute za upotrebu.

Doživite osjećaj sigurnosti sa svojim ormarom KEY CABINET

Vaš BURG-WÄCHTER KG

Prebacivanje brojčane kombinacije

1. Ormar za ključeve otvorite tako, kako biste podesili sigurnosni kod za otvaranje (tvorničko podešavanje je "0-0-0")
2. Zaglavak za resetiranje pomjerite iz položaja „A” u položaj „B” (vidi Sliku 1).

3. Pomoću brojčanih koluta podesite novu kodu za otvaranje.

Pobrinite se za to, da se pojedini brojevi, koji se nalaze u sredini odmah zatvore. Ukoliko zaboravite kod za otvaranje, otvaranje uređaja KEY CABINET nije više moguće!

4. Zaglavak pomjerite natrag u izlazni položaj.
5. Zatvorite gornji dio i provjerite funkcionalnost.

Zatvaranje

Nakon zatvaranja gornjeg dijela neophodno je brojeve preokrenuti.

ru KEY CABINET – Инструкция по обслуживанию

Уважаемый клиент,

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали шкафчик для ключей KEY CABINET марки BURG-WÄCHTER. KEY CABINET позволяет безопасно хранить все виды ключей.

Важно:
Перед началом монтажа или изменения кода прочитайте, пожалуйста, полностью инструкцию по обслуживанию.

Насладитесь чувством безопасности с Вашим шкафчиком KEY CABINET

Ваш BURG-WÄCHTER KG

Изменение цифровой комбинации

1. Откройте шкафчик для ключей, задав действующий код для открытия (по умолчанию настроено "0-0-0")
2. Штырь сброса переместите из «А» в «В» (см. Рис. 1)

3. С помощью дисков с цифрами установите новый код для открытия.

Убедитесь, что отдельные цифры находятся по центру и однозначно зашелкнулись. В случае потери открывающего кода открыть устройство KEY CABINET не является возможным!

4. Штырь сброса верните в исходное положение.
5. Закройте верхнюю часть и проверьте функционирование.

Закрытие

Для закрытия верхней части необходимо повернуть диски с цифрами.

Greške i izmjene pridržane.

Ошибки и изменения не исключаются.

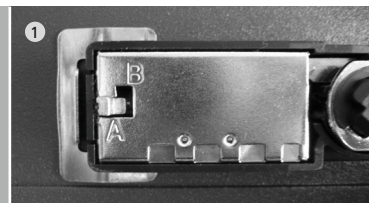


key cabinet

- no** Bruksanvisning
- dk** Brugsanvisning
- fi** Käyttöohje
- el** Εγχειρίδιο οδηγιών



BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany
BA Key Cabinet
dp 04/2015



no KEY CABINET – Bruksanvisning

Ærede kunde,

vi takker deg for at du har valgt
nøkkelskapet KEY CABINET av merke
BURG-WÄCHTER. KEY CABINET
muliggjør en sikker lagring av nøkler av
alle slag.

Viktig:
**Før du starter med montering eller
kodeendringer les igjennom hele
bruksanvisningen.**

Nyt følelsen av sikkerhet med ditt skap
KEY CABINET

Din BURG-WÄCHTER KG

Omstilling av tallkombinasjonen

1. Åpne nøkkelskapet ved å stille
inn den gyldige koden for åpning
(fabrikkinnstilling er „0-0-0“)
2. Flytt tilbakestillingspluggen fra „A“ til
„B“ (se figur 1).
3. Still inn ny åpningskode ved hjelp av
tallskiven.

**Forsikre deg om at de enkelte
tallene er plassert i midten og at
de er smekket på plass. Mister du
åpningskoden, vil det ikke lenger
være mulig å åpne KEY CABINET!**

4. Flytt tilbakestillingspluggen tilbake til
utgangsposisjonen.
5. Lukk dekelet og sjekk om skapet
virker ved å bruke den nye
tallkombinasjon.

Lukking

Etter at dekelet er lukket må tallskiven
roteres.

Feil og endringer forbeholdt.

dk KEY CABINET – Brugsanvisning

Kære kunde,

tak fordi du har valgt et nøgleskab
fra KEY CABINET af mærket
BURG-WÄCHTER. KEY CABINET tilbyder
en sikker opbevaring af nøgler af alle
mulige slags.

Vigtigt:
**Læs venligst hele brugsanvisningen,
før montering eller ændring af
koden.**

Nyd følelsen af sikkerhed med dit nye
KEY CABINET skab

Din BURG-WÄCHTER KG

Ændring af talkombination

1. Åbn nøgleskabet ved indtastning
af den gældende åbningskode
(fabriksindstillingen er „0-0-0“)
2. Skub palen fra „A“ til „B“ (se billede 1).
3. Ved hjælp af talhjulet indstilles en ny
åbningskode.

**Sikr dig, at de enkelte tal er placeret
i midten og med sikkerhed er lukket.
Hvis du mister åbningskoden,
er det ikke længere muligt at åbne
KEY CABINET skabet!**

4. Skub palen tilbage til
udgangspositionen.
5. Luk den øverste del og kontroller
funktionaliteten.

Lukning

Efter lukning af den øverste del, skal
man køre talhjulene tilbage.

Forbehold for fejl og ændringer.



**BURG
WÄCHTER**

de Download: www.burg.biz

en Download: www.burg.biz

fr Download: www.burg.biz

nl Download: www.burg.biz

es Download: www.burg.biz

it Download: www.burg.biz

pt Download: www.burg.biz

se Download: www.burg.biz

hu Letölthető: www.burg.biz

sl Download: www.burg.biz

hr Download: www.burg.biz

ru Загрузка: www.burg.biz

no Download: www.burg.biz

dk Download: www.burg.biz

fi Ladattava tiedosto: www.burg.biz

el Λήψη: www.burg.biz

tr İndir: www.burg.biz

ro Descărcare: www.burg.biz

pl Pobieranie pliku: www.burg.biz

cz Stáhnout: www.burg.biz

bg Download (запеди): www.burg.biz

sk Download: www.burg.biz

et Download: www.burg.biz

fi KEY CABINET – Käyttöohje

Arvoisa asiakas,

kiitos, että valitsit BURG-WÄCHTER avainkaapin KEY CABINET. KEY CABINET mahdollistaa kaikenlaisen avainten turvallisen säilytyksen.

Tärkeää:

Ennen asennuksen aloitusta tai koodin vaihtamista lue huolellisesti koko käyttöohje.

Nauti KEY CABINET avainkaapin tuomasta turvallisuuden tunteesta.

BURG-WÄCHTER KG

Numeroyhdistelmän vaihtaminen

1. Avaa avainkaappi antamalla voimassa oleva avauskoodi (tehdasasetus "0-0-0").
2. Siirrä resetointitappi asennosta „A” asentoon „B” (ks. Kuva 1).
3. Anna numerokiekkojen avulla uusi avauskoodi.

Varmista, että numerot ovat keskellä ja että ne selvästi napsahtavat paikalleen. Jos kadotat avauskoodin, ei KEY CABINET avainkaappia voi enää avata!

4. Siirrä resetointitappi takaisin lähtöasentoon.

5. Sulje yläosa ja tarkasta kaapin toiminta.

Sulkeminen

Yläosan sulkemisen jälkeen täytyy numerokiekkoja pyörittää.

el KEY CABINET – Εγχειρίδιο οδηγιών

Αγαπητέ πελάτη,

Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη κλειδοθήκη KEY CABINET της εταιρείας BURG-WÄCHTER. Η KEY CABINET χρησιμεύει για ασφαλή αποθήκευση των κλειδιών όλων των ειδών.

Προσοχή!

Πριν από την τοποθέτηση ή την αλλαγή του κωδικού, παρακαλώ, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών.

Απολαύστε την αίσθηση της ασφάλειας με την κλειδοθήκη KEY CABINET.

Η εταιρεία BURG-WÄCHTER

Αλλαγή αριθμητικού κωδικού

1. Ανοίξετε το χρηματοκιβώτιο με τη χρήση ενός έγκυρου κωδικού (εργοστασιακή ρύθμιση «0-0-0»)
2. Ρυθμίστε το κλειδί επαναφοράς από τη θέση Α στη Β (βλέπε Εικ. 1)

3. Με τη χρήση των δίσκων με ψηφία ρυθμίστε ένα νέο κώδικα για άνοιγμα.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα ψηφία έχουν τοποθετηθεί στη μεσαία θέση και βρίσκονται στη θέση τους. Εάν χάσετε τον κωδικό για άνοιγμα, η κλειδοθήκη KEY CABINET δεν είναι πλέον δυνατό να ανοίξει.

4. Επιστρέψτε το κλειδί επαναφοράς στην αρχική θέση.

5. Κλείστε το επάνω μέρος της συσκευής και ελέγξτε τη λειτουργία.

Κλείσιμο

Για να κλείσετε το επάνω μέρος της συσκευής, πρέπει να γυρίσετε τους δίσκους με ψηφία.

Varaamme oikeuden virheisiin ja muutoksiin.

Με επιφύλαξη λαθών και αλλαγών.

www.burg.biz

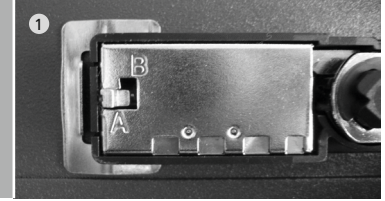


key cabinet

- tr Kullanma Kılavuzu
- ro Instrucțiuni de utilizare
- pl Instrukcja obsługi
- cz Návod k obsluze



BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany
BA Key Cabinet
dp 04/2015



tr KEY CABINET – Kullanma Kılavuzu

Sayın Müşterimiz,

BURG-WÄCHTER firmasının KEY CABINET marka anahtar Kutusunu satın almaya karar verdiğiniz için teşekkür ederiz. KEY CABINET her türlü anahtarın güvenli bir biçimde saklanmasına olanak sağlar.

Önemli:
montaja ve şifre işlemine başlamadan önce lütfen tüm kullanma kılavuzunu okuyunuz.

KEY CABINET ile size güvenlik ve yaşam kalitesi diliyoruz.

Saygılarımızla
BURG-WÄCHTER KG

Şifre kombinasyonunun değiştirilmesi

- Geçerli şifreyi girerek anahtar kutusunu açınız (Fabrika ayarı "0-0-0")
- Sıfırlama pimini "A"dan "B"ye itiniz (Bkz. Resim 1).

- Rakam çarklarını kullanarak yeni açma şifresi ayarlayınız.

Rakamların tam ortaya konumlandığından ve duyulur biçimde yuvalarına oturduklarından emin olunuz. Açma şifresinin kaybedilmesi durumunda KEY CABINET'i açmak mümkün olmayacaktır!

- Sıfırlama pimini tekrar başlangıç konumuna geri itiniz.
- Üst parçayı kapatınız ve fonksiyonu kontrol ediniz.

Kapatma

Üst parça kapatıldıktan sonra rakam çarklarının ayarı değiştirilmelidir.

ro KEY CABINET – Instrucțiuni de utilizare

Stimate client,

Vă mulțumim că ați optat pentru cutia de chei KEY CABINET marca BURG-WÄCHTER. KEY CABINET facilitează depunerea în siguranță a cheilor de toate tipurile.

Important:
Înainte începerii montajului sau modificarea codului, vă rog să citiți în întregime instrucțiunile de utilizare.

Bucurați-vă de sentimental de siguranță, folosind cutia KEY CABINET.

Al dumneavoastră BURG-WÄCHTER KG

Modificarea combinației numerice

- Deschideți cutia pentru chei prin introducerea codului valabil pentru deschidere (setarea din fabricație "0-0-0")
- Deplasați cheia de resetare din „A” în „B” (vezi Ilustr. 1).

- Cu ajutorul discurilor numerice reglați noul cod pentru deschidere.

Asigurați-vă că toate cifrele sunt amplasate la mijloc și au intrat în locașul lor. Dacă pierdeți codul de deschidere, deschiderea dispozitivului KEY CABINET nu mai este posibilă!

- Deplasați cheia de resetare înapoi în poziția inițială.
- Închideți partea superioară și controlați funcționarea.

Închiderea

După închiderea părții superiare discurile numerice trebuie răsucite.

Hata ve deșigiklik yapma hakkımız saklıdır.

Erorile și modificările rezervate.



**BURG
WÄCHTER**

de Download: www.burg.biz

en Download: www.burg.biz

fr Download: www.burg.biz

nl Download: www.burg.biz

es Download: www.burg.biz

it Download: www.burg.biz

pt Download: www.burg.biz

se Download: www.burg.biz

hu Letöltés: www.burg.biz

sl Download: www.burg.biz

hr Download: www.burg.biz

ru Загрузка: www.burg.biz

no Download: www.burg.biz

dk Download: www.burg.biz

fi Ladattava tiedosto: www.burg.biz

el Αρχήνη: www.burg.biz

tr İndir: www.burg.biz

ro Descărcare: www.burg.biz

pl Pobieranie pliku: www.burg.biz

cz Stáhnout: www.burg.biz

bg Download (запечи): www.burg.biz

sk Download: www.burg.biz

et Download: www.burg.biz

pl KEY CABINET – Instrukcja obsługi

Szanowny kliencie,

Dziękujemy za zakupienie szafki na klucze KEY CABINET marki BURG-WÄCHTER. KEY CABINET umożliwi bezpieczne przechowywanie wszelkiego rodzaju kluczy.

Ważne:

Przed rozpoczęciem montażu lub zmianą kodu należy się zapoznać z kompletną instrukcją obsługi.

Poczuj się bezpieczny ze swoją szafką KEY CABINET

Twój BURG-WÄCHTER KG

Reset kombinacji numerycznej

1. Otwórz szafkę na klucze ustawiając ważny kod numeryczny otwarcia (ustawienie fabryczne "0-0-0")
2. Kołek resetu przesunąć z położenia „A” do „B” (patrz Rys. 1).

3. Ustaw nowy kod pro otwarcia za pomocą tarcz numerycznych.

Sprawdź, czy poszczególne cyfry są pośrodku i czy się dobrze zatrzasnęły. W razie zgubienia kodu otwarcia otwarcie urządzenia KEY CABINET jest niemożliwe!

4. Kołek resetu przesunąć z powrotem do położenia początkowego.
5. Zamknij część górną i sprawdź funkcjonowanie.

Zamknięcie

Po zamknięciu części górnej należy przekręcić tarcze numeryczne.

cz KEY CABINET – Návod k obsluze

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám, že jste si vybrali skříňku na klíče KEY CABINET značky BURG-WÄCHTER. KEY CABINET umožňuje bezpečné uložení klíčů všeho druhu.

Důležité:

Před zahájením montáže nebo změny kódu si, prosím, prostudujte kompletní návod k obsluze.

Užijte si pocit bezpečí se svou skříňkou KEY CABINET

Váš BURG-WÄCHTER KG

Přestavení číselné kombinace

1. Skříňku na klíče otevřete nastavením platného kódu pro otvírání (nastavení z výroby "0-0-0")
2. Resetovací kolíček posuňte z „A” do „B” (viz Obr. 1)
3. Pomocí číselových kotoučů nastavte nový kód pro otvírání.

Ujistěte se, že jsou jednotlivé číslice umístěny uprostřed a jednoznačně zaklaply. Pokud ztratíte kód pro otvírání, není již otevření zařízení KEY CABINET možné!

4. Resetovací kolíček posuňte zpět do výchozí polohy.
5. Uzavřete horní díl a zkontrolujte funkčnost.

Uzavření

Po uzavření horního dílu je třeba číslíkové kotouče přetočit.

Błędy i zmiany zastrzeżone.

Chyby a změny vyhrazeny.

www.burg.biz

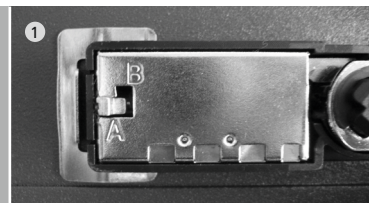


key cabinet

bg Ръководство за
употреба
sk Návod na obsluhu
et Kasutusjuhend



BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany
BA Key Cabinet
dp 04/2015



bg KEY CABINET – Ръководство за употреба

Уважаеми клиенте,

Благодарим Ви, че избрахте сейфа за ключове KEY CABINET марка BURG-WÄCHTER. KEY CABINET предоставя сигурно съхраняване на всички видове ключове.

Важно:
Преди започване на инсталация или смяне на кода, моля запознайте се с цялото ръководство за употреба.

Насладете се на усещането за безопасност със своя сейф KEY CABINET

Ваш BURG-WÄCHTER KG

Пряма на цифровата комбинация

1. Отворете сейфа за ключове с въвеждане на валидния код за отваряне (фабрично настроен на "0-0-0")
2. Преместете ключовете за нулиране от „А“ до „В“ (виж Фиг. 1).

3. С помощта на цифровите копчета въведете нов код за отваряне.

Убедете се, че отделните цифри са разположени в средата и със сигурност са затворени. Ако загубите кода за отваряне, отварянето на устройството KEY CABINET е невъзможно!

4. Преместете ключовете за нулиране обратно в изходна позиция.
5. Затворете горната част и проверете функционалността.

Затваряне

След затваряне на горната част, трябва да превъртите цифровите копчета.

Грешки и изменения са възможни.

sk KEY CABINET – Návod na obsluhu

Vážení zákazník,

ďakujeme vám, že ste si vybrali skrinku na kľúče KEY CABINET značky BURG-WÄCHTER. KEY CABINET umožňuje bezpečné uloženie kľúčov všetkého druhu.

Dôležité: Pred začatím montáže alebo zmeny kódu si, prosím, preštudujte kompletný návod na obsluhu.

Užite si pocit bezpečia so svojou skrinkou KEY CABINET

Váš BURG-WÄCHTER KG

Prestavenie číselnej kombinácie

1. Skrinku na kľúče otvorte nastavením platného kódu na otváranie (nastavenie z výroby „0 – 0 – 0“).
2. Resetovací kolíček posuňte z „A“ do „B“ (pozrite Obr. 1).
3. Pomocou číselných kotúčov nastavte nový kód na otváranie.

Uistite sa, či sú jednotlivé číslice umiestnené uprostred a jednoznačne zaklapli. Ak stratíte kód na otváranie, nie je už otvorenie zariadenia KEY CABINET možné!

4. Resetovací kolíček posuňte späť do východiskovej polohy.
5. Uzavrte horný diel a skontrolujte funkčnosť.

Uzatvorenie

Po uzatvorení horného dielu je potrebné číselné kotúče pretočiť.

Chyby a zmeny vyhradené.



**BURG
WÄCHTER**

de Download: www.burg.biz

en Download: www.burg.biz

fr Download: www.burg.biz

nl Download: www.burg.biz

es Download: www.burg.biz

it Download: www.burg.biz

pt Download: www.burg.biz

se Download: www.burg.biz

hu Letölthető: www.burg.biz

sl Download: www.burg.biz

hr Download: www.burg.biz

ru Загрузка: www.burg.biz

no Download: www.burg.biz

dk Download: www.burg.biz

fi Ladattava tiedosto: www.burg.biz

el Αρχειο: www.burg.biz

tr İndir: www.burg.biz

ro Descărcare: www.burg.biz

pl Pobieranie pliku: www.burg.biz

cz Stáhnout: www.burg.biz

bg Download (загеди): www.burg.biz

sk Download: www.burg.biz

et Download: www.burg.biz

et KEY CABINET – Kasutusjuhend

Lugupeetud klient,

täname, et valisite BURG-WÄCHTERI
võtmekapi KEY CABINET!

KEY CABINET võimaldab turvaliselt
hoida igat liiki võtmeid.

Tähelepanu!

**Enne paigaldamist või koodi
muutmist lugege palun läbi kogu
kasutusjuhend.**

Nautige turvatunnet võtmekapiga
KEY CABINET!

Teie firma BURG-WÄCHTER KG

Numbrikombinatsiooni muutmine

1. Valige võtmekapi avamiseks kehtiv
avamiskood (tehases on selleks
määratud "0 – 0 – 0")
2. Viige nullimistihvt asendist A
asendisse B (vt joonis 1).
3. Seadke numbriketaste abil uus
avamiskood.

**Veenduge, et numbrid asuvad keskel
ja on õiges asendis. Kui te kaotate
koodi, ei ole KEY CABINET'i avamine
enam võimalik!**

4. Viige nullimistihvt tagasi algasendisse.

5. Sulgege ülemine osa ja kontrollige
toote toimimist.

Sulgemine

Ülemise osa sulgemise järel tuleb
numbriketad keerata teise asendisse.

Tekstis võib olla vigu ja vananenud infot.

www.burg.biz

**BURG
WÄCHTER** Key
Cabinet
KC 20 C



Schlüsselbox | Key box

**BURG
WÄCHTER** Key Cabinet
KC 20 C



- de** Abschließbare Schlüsselbox mit Zahlenschloss und 20 Haken
en Lockable key cabinet with combination lock and 20 hooks
BURG WÄCHTER UK LTD, Eurocam Technology Park,
Chase Way, Bradford, West Yorkshire, England BD5 8 HW
fr Boîte aux clés verrouillable avec code à chiffres et 20 crochets
BURG WÄCHTER FRANCE SASu, Route de Pantegnies,
Ancien Site EDF, 59138 Pont Sur Sambre, France
nl Afsluitbaar kastje met sleutels met cijfercode en 20 haakjes
it Cassaforte con chiusura a combinazione numerica
e 20 gancetti
cs Uzamykatelná schránka na klíče s číselným kódem a 20 háčky
sk Uzamykatelná schránka a 20 háčikmi
sl Patentni predal za ključe s številčno kodo in z 20 obežali
ro Cutie de chei blocabilă și 20 de cârlige
SC SECURIO TECH SRL, Județul Arad, com. Frumoseni Nr. 727, CP: 317122
hu Zárható kulstartó-szekrény számkóddal és 20 akasztóval
hr Patentni ormarić i za ključeve sa brojanom kodom
i 20 zakački

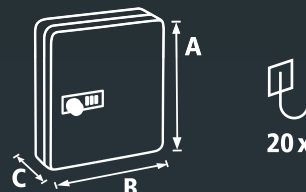
- pl** Zamykana szafka na klucze z zamkiem cyfrowym
i 20 haczykami
ru Ключница на 20 ключей с кодовым замком
bg Заклучващ се сейф за ключове и 20 куки
dk Afslæsligt nøgleskab med talkode og 20 kroge
sv Låsbart nyckelskåp med talkode och 20 krokar
fi Lukittava avainkotelonumerokoodilla ja 20 koukulla
no Låsbart nøkkelskap med talkode og 20 kroker
lv Slēdzama atslēgu kaste un 20 āķi
es Lukustatav võtmeapp koodiluku ja 20 sektsiooni
pt Užrakinama raktų dėžutė ir 20 kabliukų
pt Caixa para guardar chaves, com fechadura de combinação
e 20 ganchos
es Caja para guardar llaves, con cerradura de combinación
y 20 ganchos
el Ντρουλάκι με 20 γάντζους
tr Şifreli kilitli kilitlenebilen, 20 kancalı anahtar kutusu

Schlüsselbox | Key box

**BURG
WÄCHTER** Key
Cabinet
KC 20 C



mm
A 200
B 160
C 80



Technische Änderungen, geringe Maß- und Gewichtsunterschieden vorbehalten - We reserve the right to change technical specification including slight variation in size and weight - Sous réserve de modifications techniques et de légères différences de dimensions et de poids - Technische wijzingen, geringe verschillen van maat en gewicht voorbehouden - ci riserviamo il diritto di riscontrare modificazioni tecniche piccole differenze di dimensioni e peso

Schlüsselbox | Key box

**BURG
WÄCHTER** Key Cabinet
KC 20 C



Schlüsselbox | Key box

**BURG
WÄCHTER** Key Cabinet
KC 20 C



www.burg.biz



www.burg.biz



260523
Made in PRC

www.burg.biz

www.burg.biz

Produktbilder: Abgebildetes Zubehör/Dekoration ist nicht Teil des Lieferumfangs - Product images: The accessories/decoration shown are not part of the scope of delivery - Illustrations du produit: Les accessoires/la décoration représentés ne font pas partie de la livraison - Productafbeeldingen: De afgebeelde toebehoren/decoraties zijn niet in de levering inbegrepen - Immagini del prodotto: Gli accessori/decorazioni mostrati non fanno parte della fornitura